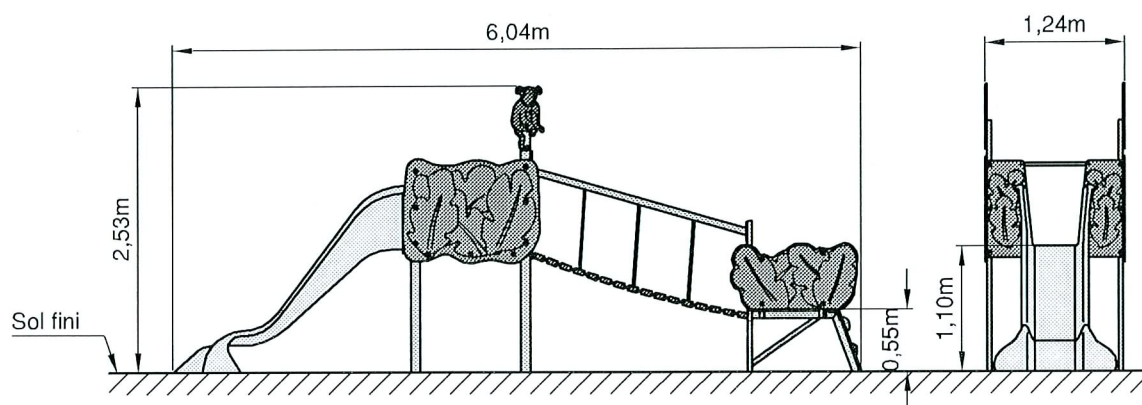
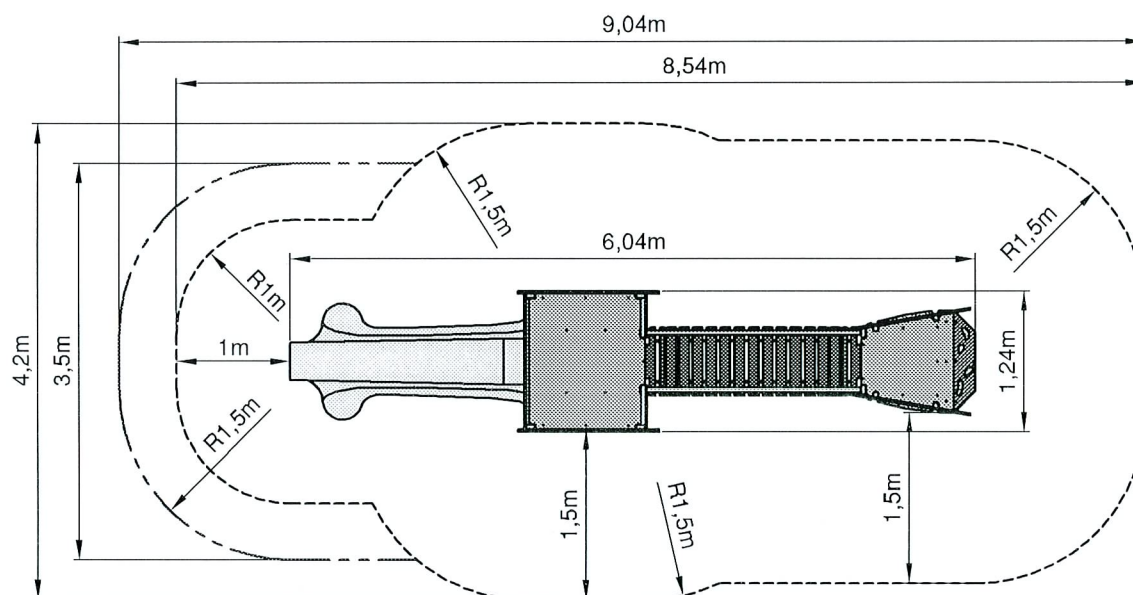




Position du jeu par rapport à l'espace minimal libre et à la surface d'impact.



----- Espace minimal libre
Hauteur: 3,10m
..... Surface d'impact
Hauteur de chute: 1,10m

Toutes les cotes des espaces sont des cotes minimales.

sport france

Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Aupetit

Ludicolor "LES SINGES"

Encombrement

Modifications

02

01

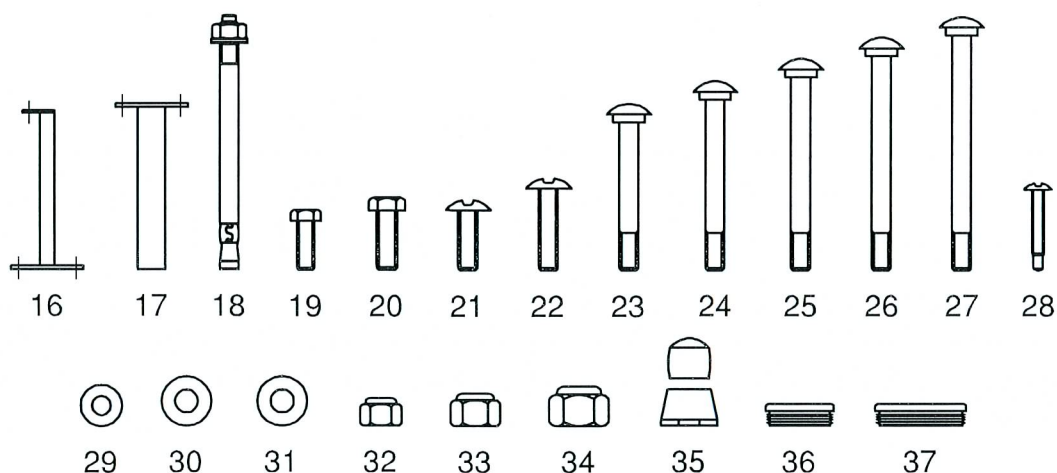
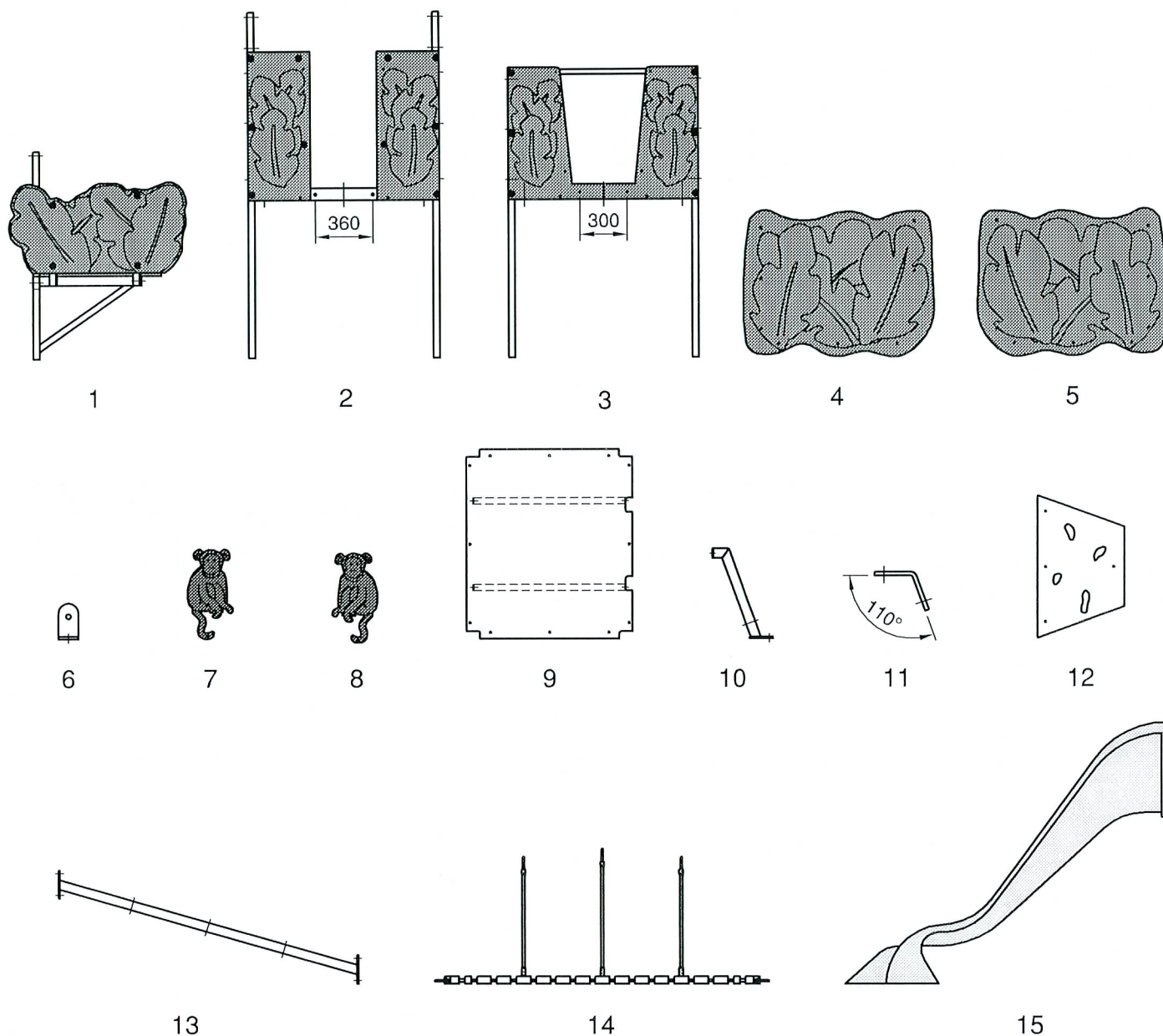
00

Réf. Sport France

1220P SB/CH

Client

Page 1/8



sport france

Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Aupetit

Modifications

02

01

00

Ludicolor "LES SINGES"

Nomenclature

Réf. Sport France

1220P SB/CH

Client

Page 2/8

37	Butée tube 80/40	4	4	
36	Butée tube 40/40	4	4	
35	Cache-écrou	72	79	
34	Ecrou frein M12	31	4	
33	Ecrou frein M10	8	6	
32	Ecrou frein M8	60	60	
31	Rondelle M12	31	4	
30	Rondelle M10	8	6	
29	Rondelle M8	60	60	
28	Vis taraudeuse 6/40	2	2	
27	Vis TRCC M8/120	6	6	
26	Vis TRCC M8/100	1	1	
25	Vis TRCC M8/90	8	8	
24	Vis TRCC M8/80	18	18	
23	Vis TRCC M8/70	6	6	
22	Vis poêlier M8/50	4	4	
21	Vis poêlier M8/40	16	16	
20	Vis H M12/40	27		
19	Vis H M10/30	2		
18	Cheville HSA-K M10/140 (type CH)		9	
17	Pied de scellement du jeu (type SB)	9		
16	Pied de scellement glissière (type SB)	2		
15	Glissière ht. 1,10m	1	1	
14	Pont à lattes lg. 2m	1	1	
13	Rambarde de pont	2	2	
12	Mur d'escalade	1	1	
11	Equerre d'assemblage du mur d'escalade	2	2	
10	Support du mur d'escalade type SB ou CH	1	1	
9	Plancher prémonté de la grande plate-forme	1	1	
8	Décor "singe" côté droit	1	1	
7	Décor "singe" côté gauche	1	1	
6	Equerre d'assemblage en alu	6	6	
5	Panneau "feuille" droit grande plate-forme	1	1	
4	Panneau "feuille" gauche grande plate-forme	1	1	
3	Elément prémonté - côté glissière - type SB ou CH	1	1	
2	Elément prémonté - côté pont à lattes - type SB ou CH	1	1	
1	Petite plate-forme prémontée type SB ou CH	1	1	

Repère	Désignation	Nombre Config SB	Nombre Config CH	
--------	-------------	---------------------	---------------------	--


sport france

Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Aupetit

Modifications

02

01

00

Ludicolor "LES SINGES"

Nomenclature

Réf. Sport France

1220P SB/CH

Client

Page 3/8

Notice de montage :

Outils nécessaires : clé de 13, clé de 17, de 19, marteau et tournevis.

Montage de la grande plate-forme :

1 - Assembler le plancher pré-monté (9) de la grande plate-forme sur les traverses des structures (2 et 3 suivant le type de scellement choisi), par l'intermédiaire des vis TRCC M8/120 (27), du corps des cache-écrous (35), des rondelles M8 (29) et des écrous frein M8 (32). Fixer les renforts du plancher sur les traverses à l'aide de vis TRCC M8/90 (25).

2 - Monter sur le plancher six équerres (6), servant à la fixation des panneaux "feuilles", à l'aide de vis poêliers M8/40 (21) suivant détail.

3 - Fixer les panneaux gauche et droit (4 et 5) sur les montants des structures par des vis TRCC M8/80 (24), puis solidariser le plancher (9) avec les panneaux par les équerres précédemment montées et les vis poêliers M8/40 sans oublier de mettre les cache-écrous (35).

4 - Monter les décors "singe" gauche et droit (7 et 8) sur les montants à l'aide de vis TRCC M8/80 (24).

Liaison des plate-formes et assemblage des accessoires :

5 - Les deux plate-formes sont reliées par le pont à lattes. Monter les rambardes (13) de celui-ci sur les montants des structures à l'aide des vis TRCC M8/70 (23) et M8/90 (25), du corps des cache-écrous (35), des rondelles M8 (29) et des écrous frein M8 (32).

6 - Assembler le pont à lattes (14) par l'intermédiaire des tiges filetées M12, à hauteur des traverses des plate-formes, à l'aide de rondelles M12 (31) et écrous frein M12 (34) sans oublier les cache-écrous (35).

7 - Fixer les tiges filetées M10 des brins verticaux du pont sur les rambardes (13) à l'aide de rondelles M10 (30) et écrous frein M10 (33) sans oublier les cache-écrous (35).

8 - Assembler le support du mur d'escalade (10) sur la traverse du plancher de la petite plate-forme (1) par l'intermédiaire de vis TRCC M8/70 (23) sans oublier les cache-écrous (35).

9 - Fixer les équerres d'assemblage (11) du mur d'escalade sur le plancher à l'aide de deux vis poêliers M8/40 (21).

10 - Monter le mur d'escalade (12) sur les équerres (11) avec deux autres vis poêliers M8/40 (21), et sur son support (10) à l'aide d'une vis TRCC M8/100 (26).

Remarque : Terminer la fixation du plancher et celle du mur d'escalade avec le support (10) en utilisant une vis taraudeuse 6/40 (28).

11 - Monter la glissière (15) sur la grande plate-forme par deux vis TRCC M8/80 (24) à hauteur de la traverse supportant le plancher, et de quatre vis poêliers M8/50 (22) pour la partie supérieure de la glissière.

12 - Resserrer l'ensemble des vis sans oublier de mettre le capuchon des cache-écrous (35).



Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Modifications

02

01

00

Ludicolor "LES SINGES"

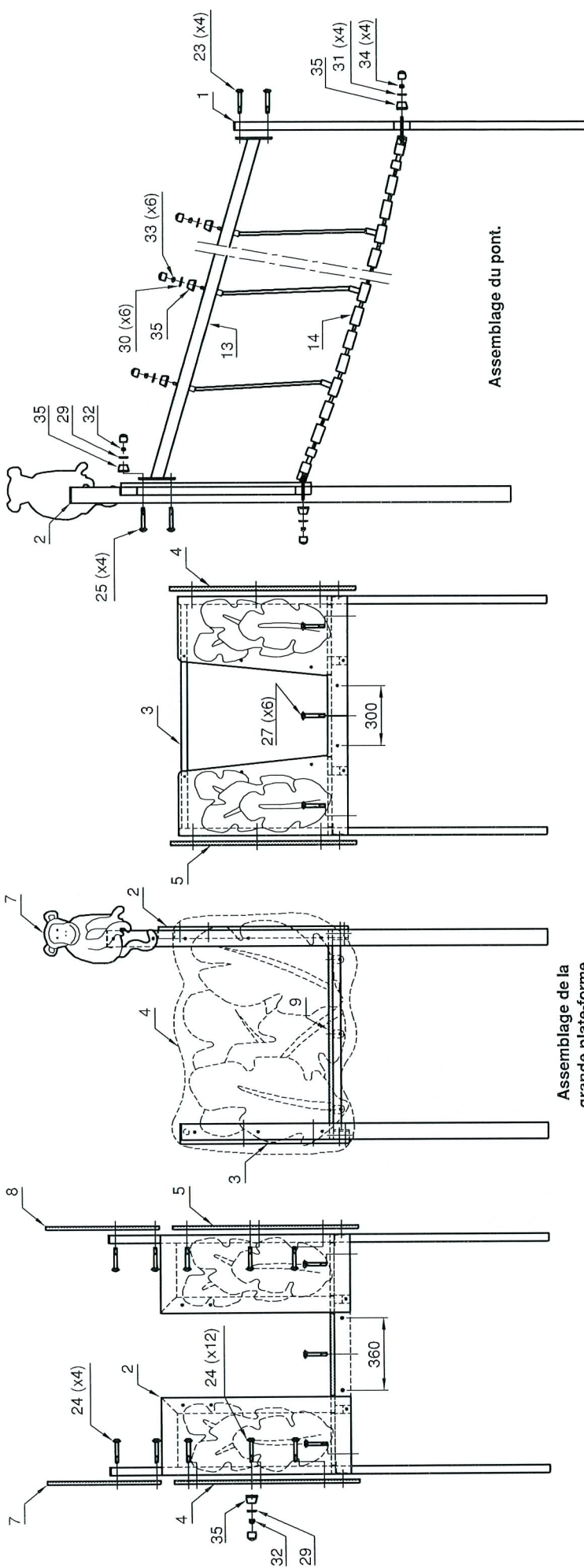
Montage du jeu

Réf. Sport France

1220P SB/CH

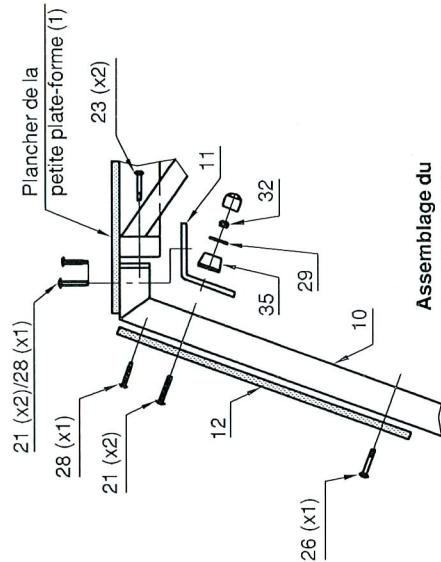
Client

Page 4/8



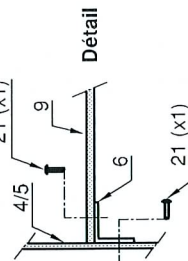
Assemblage du pont.

Assemblage de la grande plate-forme.



Assemblage du mur d'escalade.

Montage identique pour toutes les vis.



sport france

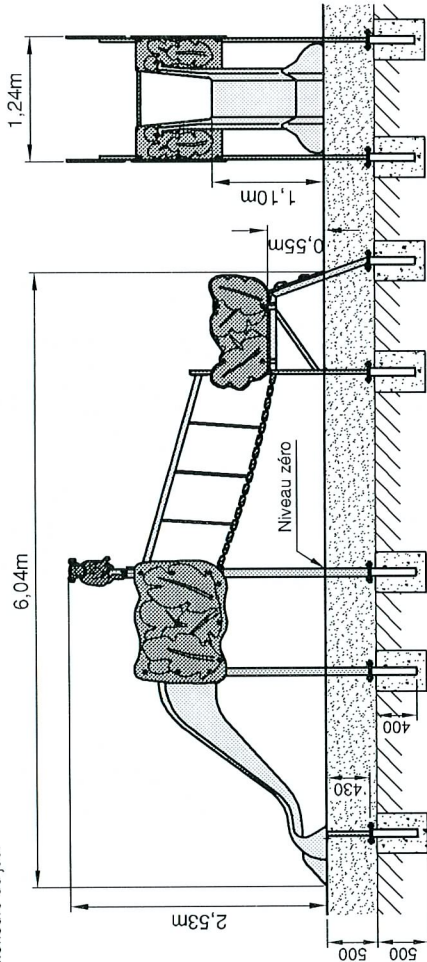
Lieu dît "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Ludicolor "LES SINGES"

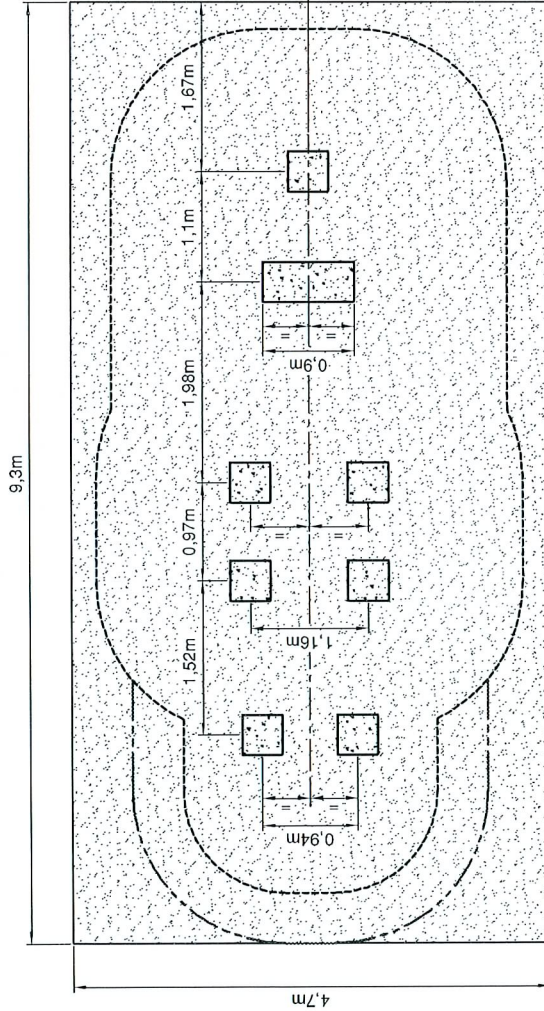
Montage

Echelle : 1/20	Dessiné par : M. AUPETIT	Modifications
Date : 03/01/05	Vérifié par : <i>Aupetit</i>	02
		01
		00
	Ref. Sport France	
	1220P SB/CH	
	Client	Page 5/8

La fixation sur massifs béton est utilisée pour un sol fluient.
Le niveau zéro est ajusté à la partie inférieure du jeu.



Position du jeu sur sol fluient.
(sable, gravier, écorces ou copeaux)



Massifs béton
dosés à 250 kg.
400 x 400 x 500
sauf indications
contraires

Espace minimal libre
Hauteur: 3,10m

Surface d'impact
Hauteur de chute: 1,10m

Sol fluient

Epaisseur minimale de
la couche : 500mm.

Toutes les cotes des espaces sont des cotes minimales.



sport france

Lieu dit "Les Murets"

60820 BORAN S/O/ISE

Tél. 03 44 21 90 40

Fax 03 44 21 28 45

Echelle : 1/50

Date : 03/01/05



Ludicolor "LES SINGES"

Designé par : M. AUPEITIT
Vérifié par : *Aupeitit*

Modifications

02

01

00

Réf. Sport France

1220P SB

Client

Page 6/8

Implantation des massifs béton sur sol fluient
et montage des pieds de scellement

Montage pieds de
scellement de la
glissière ht. 1,10m.

Montage pieds de
scellement du jeu.

Montage pied de scellement
du mur d'escalade.

Notice de montage :

Outils nécessaires : clé de 17, clé de 19.

1 - La mise en place du jeu s'effectuera sur un terrain plan et horizontal.

2 - Faire les trous de fondation en suivant les indications du plan de scellement ci-contre, et en s'assurant au préalable que l'espace minimal libre autour du jeu est respecté.

3 - Mettre les pieds de scellement (16) sur la glissière (15) à l'aide des vis HM10/30 (19), du corps des cache-écrous (35), des rondelles M10 (30) et des écrous frein M10 (33).

4 - Assembler les pieds de scellement du jeu (17) sur les platines des pieds (16) de la glissière, sur les pieds des éléments pré-montés (1/2/3) ainsi que sur le pied du support du mur d'escalade (10), à l'aide des vis HM12/40 (20), des rondelles M12 (31) et des écrous frein M12 (34).

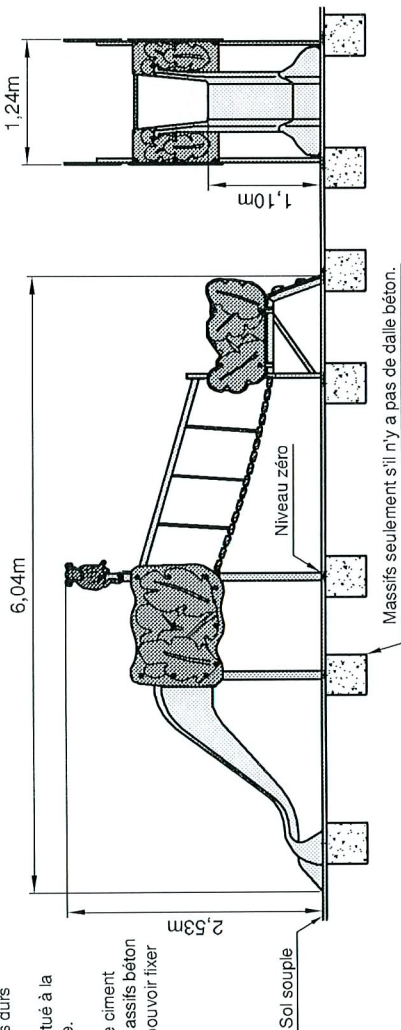
5 - Resserrer l'ensemble des fixations et mettre le capuchon des cache-écrous (35).

6 - Positionner et caler le toboggan au dessus des réservations, en respectant la cote de 500mm entre le dessus des massifs béton et le niveau du sol fini. Couler le béton dosé à 250 kg.

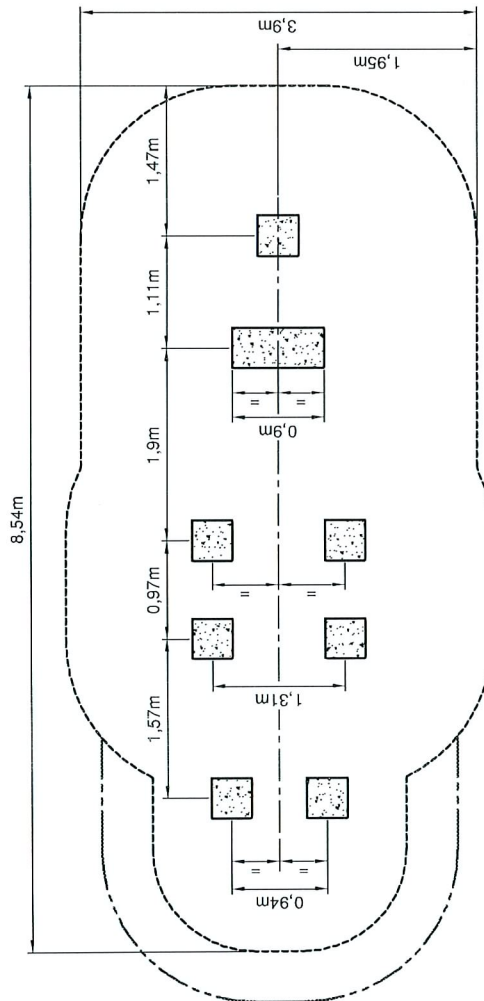
7 - Effectuer enfin la pose et finition du sol de réception.

La fixation par chevilles HSA est réservée aux sols durs (béton, enrobé...).

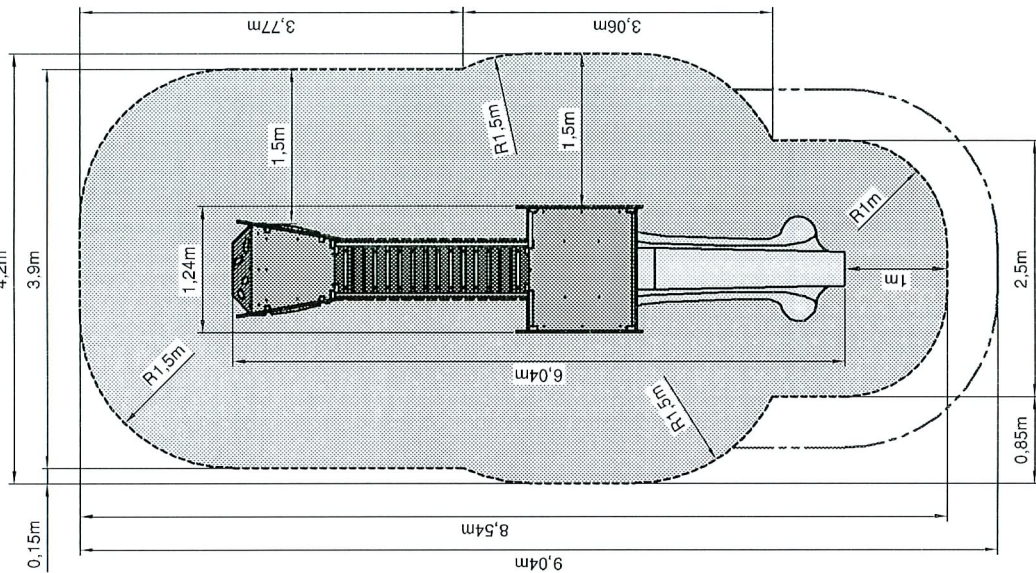
Sur les sols en grave ciment ou en enrobé, des massifs béton sont à prévoir pour pouvoir fixer le jeu.



Position des massifs béton sur sol souple.
(dalles ou sol coulé)



Position du jeu sur sol coulé.



Sol coulé = 30 m²

Massifs béton dosés à 250 kg. 400 x 400 x 500 sauf indications contraires

Espace minimal libre Hauteur: 3,10m Surface d'impact Hauteur de chute: 1,10m

Toutes les cotes des espaces sont des cotes minimales.

sport france

Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : 1/50
Date : 03/01/05
Dessiné par : M. AUPETIT
Vérifié par : *Aupetit*

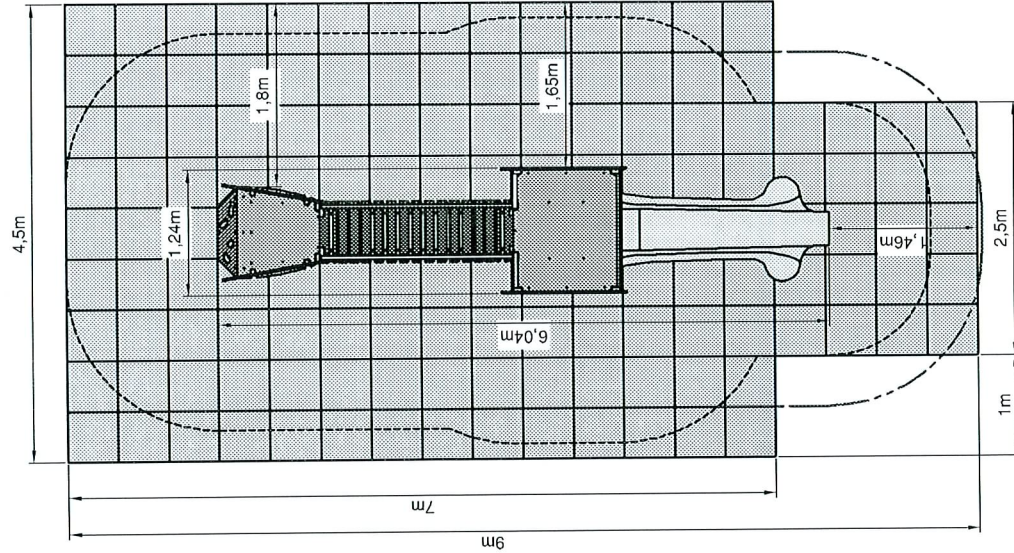
Modifications
02
01
00

Réf. Sport France
1220P CH
Client
Page 6/8

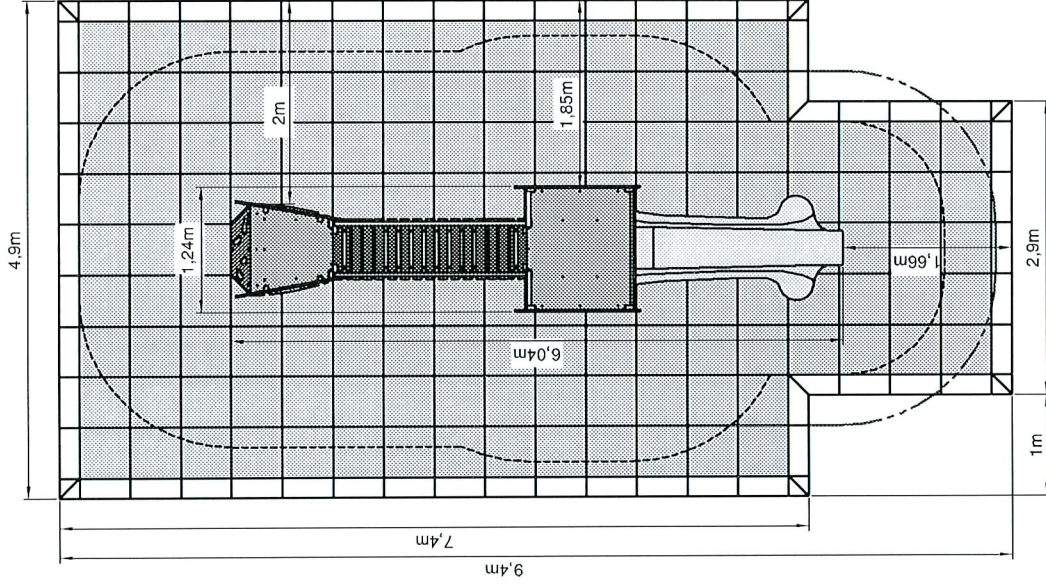
Fixation du jeu par chevilles
Implantation des massifs béton éventuels

Ludicolor "LES SINGES"

Position du jeu sur dalles souples en décaissé.



Position du jeu sur dalles souples en pose directe.

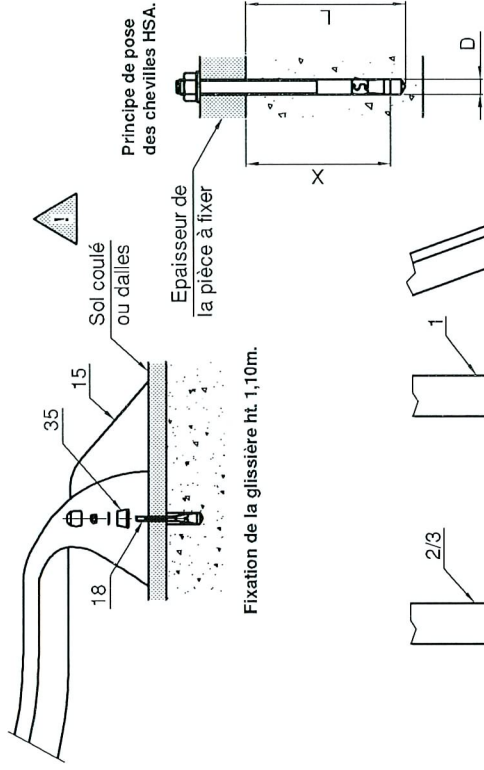


146 dalles.

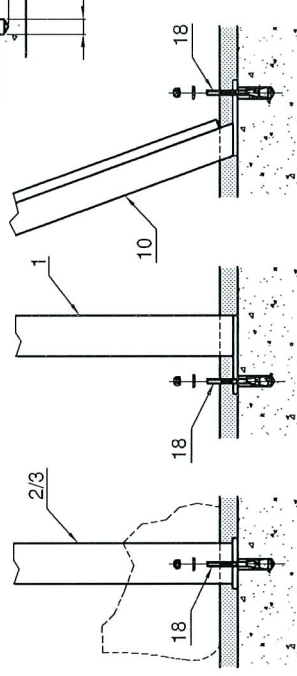
54 bordures de finition chanfreinées.

6 pièces d'angle.

Important : la hauteur du décaissé correspond à l'épaisseur des dalles Sport France.



Fixation de la glissière ht. 1,10m.



Fixation des pieds du jeu.

Fixation du pied du support du mur d'escalade.

Important :

Le jeu est surélevé de 40mm, cette valeur correspond à l'épaisseur des dalles Sport France pour une H.I.C. de 1,10m. Dans le cas d'une pose avec sol coulé, il faut prévoir la même épaisseur à l'arrivée de la glissière, ainsi qu'à la base du jeu, ceci afin de rattraper la différence de hauteur entre notre fabrication et l'épaisseur du sol coulé équivalent à une même H.I.C.

Notice de montage :

Outils nécessaires : clé de 17, marteau, et perceuse avec foret Ø10.

1 - La mise en place du jeu s'effectuera sur un terrain plan et horizontal.

2 - Positionner le jeu sur les massifs en suivant les indications du plan de scellement de la page précédente, et en s'assurant au préalable que l'espace minimal libre autour du jeu est respecté.

3 - Pour la pose au travers des platines de scellement des éléments prémontrés (1/2/3) et du pied du support du mur d'escalade (10), percer au Ø D= 10mm sur une profondeur L= 130mm de sorte que les chevilles HSA M10 (18) aient une profondeur d'implantation X= 115mm.

Perçer au Ø D= 10mm sur une profondeur L= 90mm pour les chevilles HSA M10, assurant la fixation de l'extrémité de la glissière (15), sur une profondeur d'implantation X= 75mm.

4 - Fixer le jeu avec les rondelles M10 et les écrous frein M10, sans oublier de mettre les cache-écrous et leurs capuchons (35).

5 - Effectuer enfin la pose et finition du sol de réception.



Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : 1/50	Dessiné par : M. AUPETIT	Modifications
Date : 03/01/05	Vérifié par : <i>Aupetit</i>	02
		01
		00
		Rel. Sport France
		1220P CH
		Client
		Page 66/8

Ludicolor "LES SINGES"

Fixation du jeu par chevilles

Implantation du jeu sur dalles souples + bordures

Nom du jeu : Ludicolor "LES SINGES"
Identification : 1220P
Nom du fournisseur : SPORT FRANCE
Adresse du fournisseur : Lieu dit "Les Murets" - 60820 BORAN SUR OISE
Téléphone : 03 44 21 90 40
Télécopie : 03 44 21 28 45

Tranche d'age : 2 à 8 ans
Zone d'implantation conseillée : Terrain plan
Zone d'implantation déconseillée : Terrain en pente
Espace Minimal d'implantation : Voir plan
Nature de la surface d'impact : Voir plan suivant le type d'implantation
Nature des fondations : Suivant le type de sol :

- Massifs béton dosé à 250 kg enfouis de 50 cm
Utilisables sur sol fluent
Temps de séchage nécessaire : 1 semaine
- Chevilles
Utilisables sur dalle en béton ou massifs (enrobé...)

Masse de la partie la plus lourde : xx Kg

Après le montage, procéder à la vérification des assemblages (serrages des boulons) et des scellements.

Effectuer un contrôle visuel de routine avant la mise en service du jeu.

Toutes les pièces de rechange sont disponibles chez le fabricant.

Le jeu est conforme aux normes EN 1176-1 : 1998 (généralités sur les équipements d'aires de jeu) et normes EN 1173-3 : 1998 (exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux toboggans).



Lieu dit "Les Murets"
 60820 BORAN S/OISE
 Tél. 03 44 21 90 40
 Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Aupetit

Modifications

02

01

00

Ludicolor "LES SINGES"

Notice du fabricant

Réf. Sport France

1220P SB/CH

Client

Page 7/8

CONTROLE ET MAINTENANCE

(d'après les normes EN 1176-1 : 1998 et EN 1176-7 : 1997)

La fréquence des contrôles augmente en fonction de :

- utilisation intensive.
- vandalisme.
- pollution ou air marin
- âge du jeu

Outils à utiliser : clé de 13, clé de 17, clé de 19.

1. Inspection visuelle de routine

L'inspection visuelle de routine a pour but d'identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Exemples : propreté, état de la surface, fondations apparentes, arêtes vives, pièces manquantes, usure excessive des pièces mobiles, intégrité de la structure, ...

Entretenir les espaces libres.

Remettre le sol fluant (sable, gravier, écorces ou copeaux) au niveau zéro.

Fréquence du contrôle : - 1 fois par jour si le jeu est soumis à un usage intensif ou s'il est l'objet de vandalisme

- 1 fois par semaine dans les autres cas

2. Inspection fonctionnelle

L'inspection fonctionnelle est un contrôle plus approfondi qui a pour but de vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement, et en particulier de déceler les éventuels signes d'usure. Pendant cette inspection, il convient de vérifier le serrage des boulons. Vérifier aussi l'accès libre aux orifices de drainage s'ils existent.

Il convient de porter une attention particulière aux éléments scellés de manière définitive.

Vérifier la stabilité du jeu en le secouant.

Fréquence du contrôle : - 1 fois par mois si le jeu est soumis à un usage intensif ou s'il est l'objet de vandalisme

- 1 fois tous les trois mois dans les autres cas

Une inspection fonctionnelle sera réalisée 2 semaines après la pose du jeu. Resserrer toutes les fixations durant le contrôle.

3. Inspection annuelle principale

L'inspection annuelle principale est effectuée pour constater le niveau de sûreté globale de l'équipement, des fondations et du sol amortissant (effet des intempéries, pourrissement ou corrosion) et les éventuelles variations du niveau de sûreté des équipements qui ont fait l'objet de réparations, ou des éléments qui ont été ajoutés ou remplacés. Si possible, déterrer les moyens de scellement (massifs béton ou socles) pour vérifier leur état.

Fréquence du contrôle : minimum 1 fois par an

Interdire l'accès au jeu pendant les inspections fonctionnelles et annuelles, par exemple en entourant la zone de ruban ou de barrières.

Si, lors d'un contrôle, on constate l'existence de graves détériorations menaçant la sécurité de l'enfant, il est recommandé d'y remédier sans délai. Si cela n'est pas possible, il convient d'empêcher toute utilisation du jeu.

4. Nettoyage

Nettoyer le jeu 2 fois par an pour les maternelles, 2 à 4 fois par an pour les HLM à l'aide de détergents non nocifs (ex : eau savonneuse) avec de l'eau sous pression à une température de 15 à 30°.



Lieu dit "Les Murets"
60820 BORAN S/OISE
Tél. 03 44 21 90 40
Fax 03 44 21 28 45

Echelle : ~

Date : 03/01/05



Dessiné par : M. AUPETIT

Vérifié par :

Modifications

02

01

00

Ludicolor "LES SINGES"

Contrôle et maintenance

Réf. Sport France

1220P SB/CH

Client

Page 8/8